March Comes in Like a Lion

WRITTEN AND ILLUSTRATED BY UMINO CHIKA
PUBLISHED BY HAKUSENSHA (2009/08)
VOLUME 3 ISBN 978-4592145134

Do you like this manga?
Is the work put into making this worth being paid for? Will you ever read this manga again? If you had no other way to get this manga but to pay a fair market price for it, would you? If so, please consider getting your own damn copy when able. If you honestly wouldn't, that's fine too. Carry on.

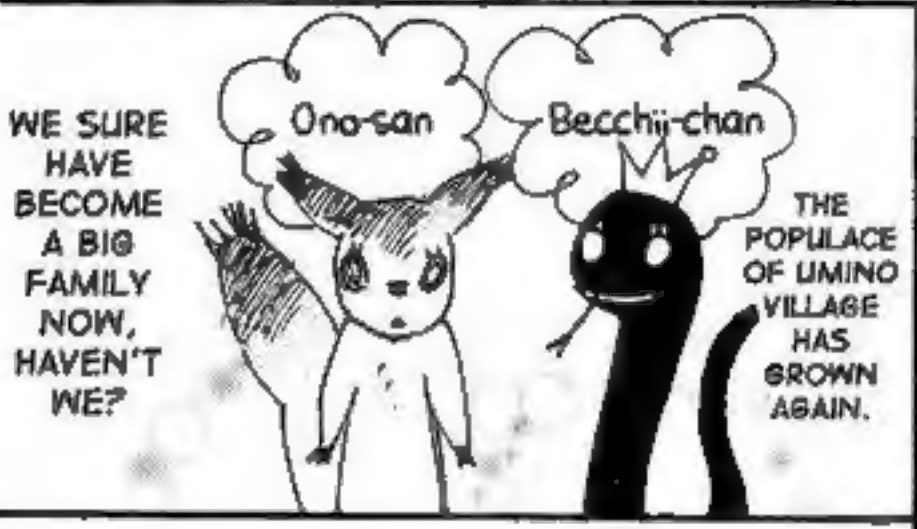
This scanlation was produced by fans at BE WITH YOU SCANS intending to spread love for this manga. Please don't use this scanlation for anything other than personal reading. Please don't upload to third-party websites without asking.

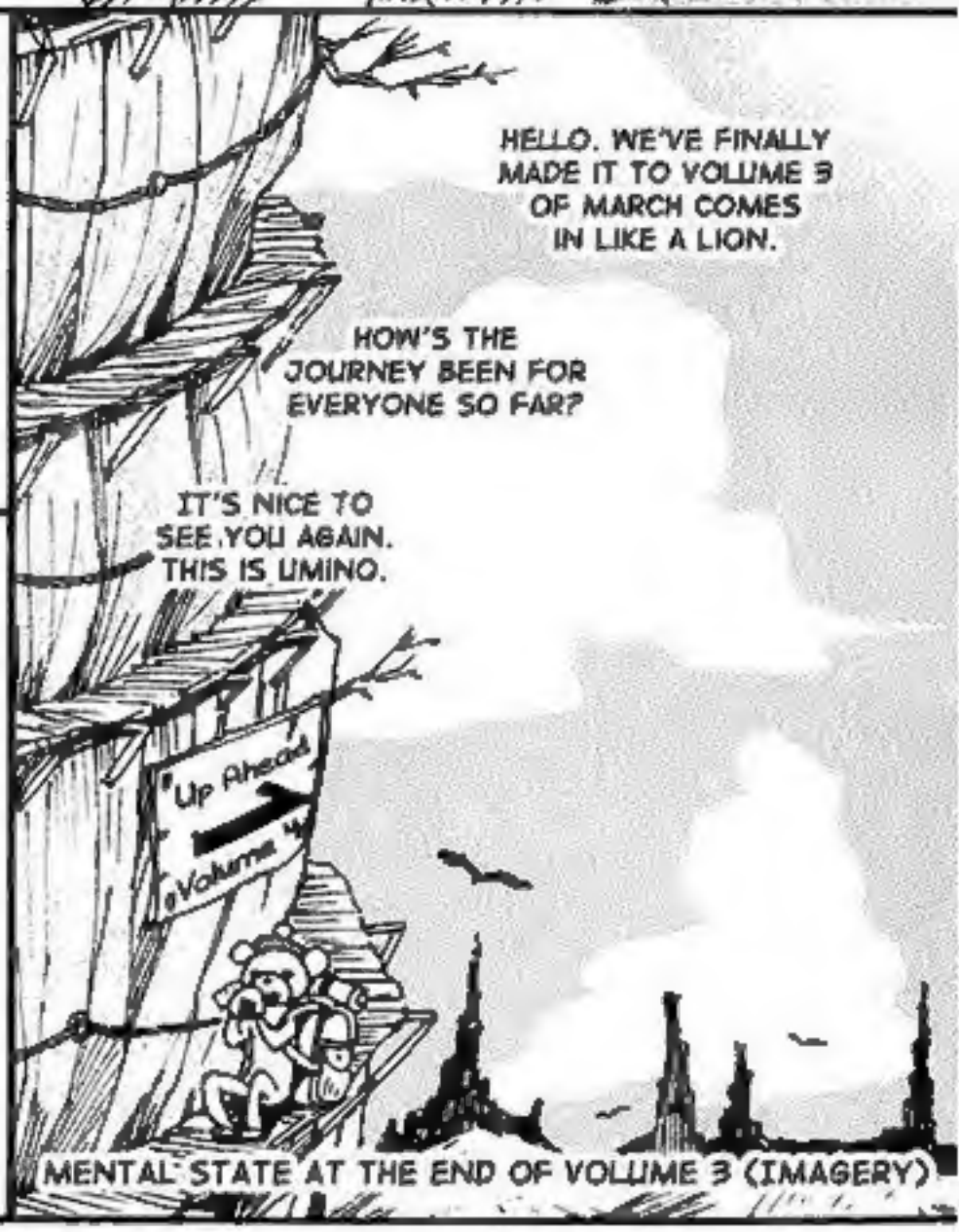
How is it? We'd love to hear feedback, please drop by.

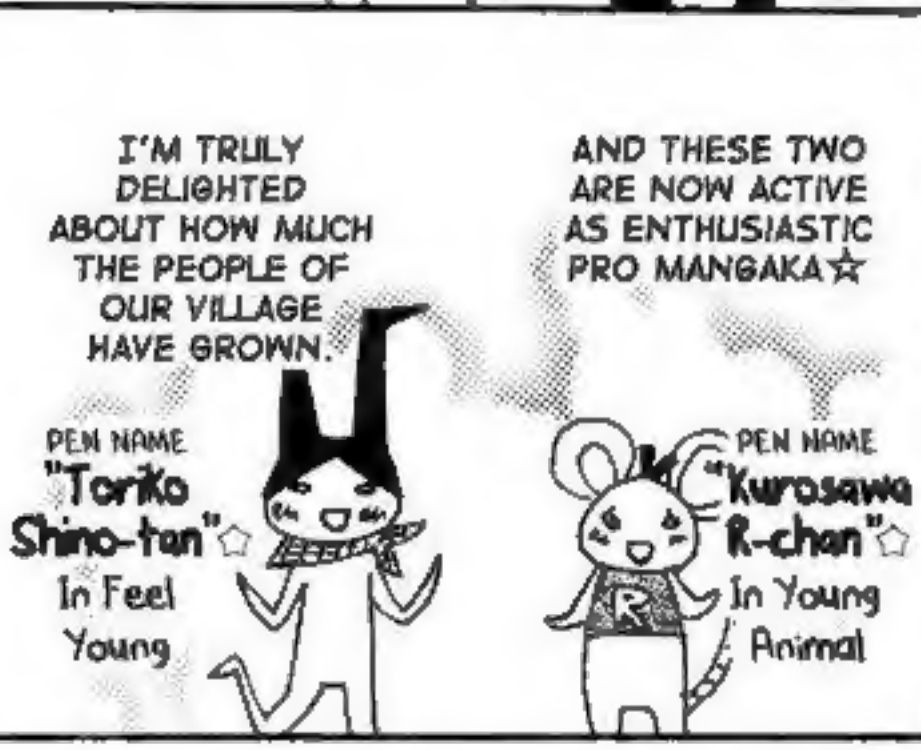
SCANLATED BY BE WITH YOU SCANS (2014/07)
#BWYS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
BWYS.ORG

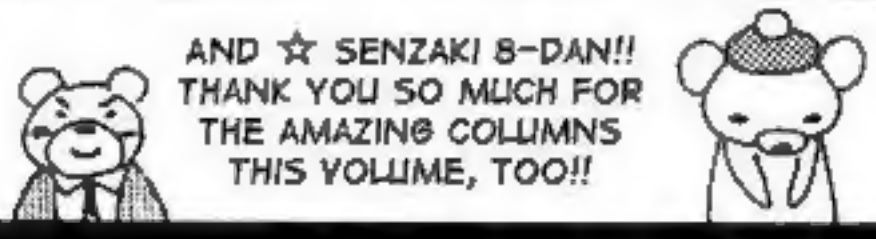
RAW PURCHASED & SCANNED BY MARIS
TRANSLATED BY KEWL0210
CLEANED & TYPESET BY CHARA AND HIPPOPOTOMOOSE
QC BY KIWIISH & PANDA

Umino and her Happy Comrades




HELLO. WE'VE FINALLY MADE IT TO VOLUME 3 OF MARCH COMES IN LIKE A LION.
HOW'S THE JOURNEY BEEN FOR EVERYONE SO FAR?
IT'S NICE TO SEE YOU AGAIN. THIS IS UMINO.
"Up Ahead Volume 4"
MENTAL STATE AT THE END OF VOLUME 3 (IMAGERY)


I'M TRULY DELIGHTED ABOUT HOW MUCH THE PEOPLE OF OUR VILLAGE HAVE GROWN.
PEN NAME "Toriko Shino-tan" ☆ In Feel Young
AND THESE TWO ARE NOW ACTIVE AS ENTHUSIASTIC PRO MANGAKA☆
PEN NAME "Kurosawa R-chan" ☆ In Young Animal


AND ☆ SENZAKI 8-DAN!! THANK YOU SO MUCH FOR THE AMAZING COLUMNS THIS VOLUME, TOO!!
I'LL CONTINUE TO DO MY BEST GOING FORWARD, SO I'D BE DELIGHTED IF YOU WOULD WATCH OVER UMINO AND HER HAPPY COMRADES.

SFX: FUOOOOOOOO (PHOOOOOOOO)
PLANE ENGINES: NEGATIVE 5000

OKAY, THIS TIME I HAVE A LITTLE STORY ABOUT UMINO AND HER EDITOR T-DA-SAN...

T-da-san

Umino

—HOW DO I DESCRIBE A PERSON LIKE UMINO?

SHE'S LIKE A GIANT CREATURE EQUIPPED WITH FOUR GIANT NEGATIVE ENGINES,

AND I WOULD SAY THE ENORMITY OF THE ENERGY IN THEM IS "ENOUGH TO FLY IN THE SKY☆"...

*EQUIPPED ENGINES: NEGATIVE 5000 X 4

Black Tempest!!

IS NONE OTHER THAN THE YOUNG ANIMAL EDITOR T-DA-SHI!!

SFX: GOOOOOOO

SFX: BUIISHAAAAAA (WHOOOOOOOOSH)

SFX: POUNNN (POPPP)

—AND SO, NO MATTER WHAT SORT OF GELION SHE BECOMES, T-DA-SHI IS ABLE TO DO THIS USING THE POWER OF THE FORCE ☆

PI-CHUU!

*SOMETHING KINDA LIKE A P_KEBALL

SFX: GYUIUIUIUIUIUIUI (FWOOOOOOOSH)

BECAUSE SHE THREW AN OVERWHELMING AMOUNT OF HER LIFE INTO IT, IF THIS WORK WAS REJECTED, IT WOULD FEEL LIKE HER OWN EXISTENCE WAS BEING REJECTED BY THE WHOLE WORLD. SO THE DAY BEFORE IT WENT ON SALE, HER HEART WAS IN A TERRIBLE STATE.

I'm sure it'll be all right. C'mon, cheer up!

SHAKEN DUE TO THE SUDDEN SHIFT FROM "ANXIETY" TO "RELIEF", ALL THOUGHTS HAVE CEASED.

SIGNS: BOOKSTORE
AWI'S NOTE: A REFERENCE TO BOOK CHAIN TOKYODO.

*BLACKENED WITH ANXIETY...

...I'm scared... What if all the readers who bought volume 1 thought, "What is this? It's so boring", and nobody bought volume 2...?

C'MON, LET'S CHECK OUT THE BOOK-STORES!

ABOUT THOSE NEGATIVE ENGINES OF UMINO'S...

SHE HAD GONE ON ONE OF THOSE HUGE RAMPAGES WHEN VOLUME 2 WENT ON SALE, AND SHE BECAME "BURNT BLACK ☆".

*THE MORNING VOLUME 2 WENT ON SALE

It looks like there were readers who were really looking forward to it!!

We came here first thing in the morning, and the stack is already this short! Isn't this great?

AND LOOK ☆

AH!! UMNO-SANNN, THEY PUT YOUR BOOK ON THE FLAT DISPLAYS!

—AND SURE ENOUGH! WHEN WE ARRIVED AT THE USUAL LARGE MANGA BOOKSTORE...

SIGN: NEW ARRIVALS

T-DA-SHI SNAPPED ☆

SHUT UP!

— STOP BEING FUSSY!!

—Because he knew I'd come to look "first thing in the morning"...

I'm... I'm sure the manager Abe-san was worried about me so he made a dent in the mountain of books...

—AND AFTER DISSOLVING INTO MAYHEM FROM OVER-WHELMING JOY, HER THOUGHTS PLUNGED BACK INTO THE DEATH SPIRAL...

SFX: PYUUUHH (PEW)

SFX: BISHIIIN (SMAAACK)

SFX: PIKKUN (MMEEP)

THAT'S GOOD, RIGHT? IT CHEERS YOU UP, RIGHT?

THE BOOKS ARE ALL LINED UP, RIGHT?

YOU'RE HAPPY, RIGHT?

ALL RIGHT. HAVE YOU CALMED DOWN NOW?

LET'S CONTINUE PUTTING OUR BEST EFFORTS IN, RIGHT?

"Kay.

Kay.

Kay.

*SOMETHING KINDA LIKE A P_KEBALL

THE BOOKSTORE PEOPLE DON'T HAVE TIME FOR STUFF LIKE THAT!!

GO APOLOGIZE TO ABE-SAN!

Apologize from the bottom of your heart!

SFX: KAKIIINN (THWAAACK)

Stable.

—IS WHAT I TELL MYSELF SO THAT I'LL CONTINUE TO DO MY BEST TO WORK ON MY MANGA.

So, if you would take a look at volume 4 as well, it'd make me really happy

Sincerely,
Umino

IF I CAN JUST ASCERTAIN THEIR DIRECTION AND RELEASE MYSELF, I'M SURE THEY CAN BECOME INCREDIBLE ALLIES.

MY GIANT NEGATIVE ENGINES MUST BE GIGANTIC IN TERMS OF THE AMOUNT OF ENERGY THEY HOLD.

IF I THINK ABOUT IT,

SFX: GYOCCHO GYOCCHO (WIGGLE WIGGLE)

Ahaha... Uhuhu...

EVERY DAY IS LIKE THIS AND THAT, BUT I'M FINE.